УДК 811.162.4'42:811.162.4'27
ББК Ш141.52-42+Ш141.52-006.21 *ГСНТИ 16.21.27* *Код ВАК 10.02.19; 10.02.03*

Й. Сипко
Прешов, Словакия

ОБРАЗ РОССИИ В КОНТЕКСТЕ АМЕРИКАНСКИХ ПРЕЗИДЕНТСКИХ ВЫБОРОВ (НА МАТЕРИАЛЕ СЛОВАЦКИХ СМИ)

АННОТАЦИЯ. *Анализируется отражение американской президентской предвыборной кампании 2016 г. в словацких СМИ, а именно обращение в прессе к русской теме в связи с указанными выборами. Это обращение объясняется тем, что Д. Трамп во время публичных выступлений относительно корректно отзывался о России, что было особенно заметным на фоне преобладавшего при рассмотрении других тем в дискурсе кандидата от Республиканской партии негативно-экспрессивного тона. Умеренная по сравнению с кандидатами от Демократической партии риторика по отношению к России воспринималась многими журналистами как свидетельство секретного сотрудничества Трампа с Путиным, общности экономических и политических взглядов этих двух политиков, желания Трампа построить в Америке ту же олигархическую модель правления, что в России. Тема поддержки Трампа со стороны России привела к оживлению антироссийской пропаганды в СМИ. Обсуждение называвшихся СМИ неожиданными результатов выборов продемонстрировало, что в предвыборный период СМИ манипулировали общественным мнением. Наметилось недоверие общества к информации, распространяемой СМИ. В газетных публикациях подчеркивалось, что победа Трампа выгодна Путину, указывалось на опасности в связи со случившимся для безопасности Европы, прежде всего Восточной Европы, Прибалтики и Украины. Выходили и более-менее взвешенные публикации, призывавшие к равновесию разных сил на внешнеполитической арене. В заключение антироссийская тенденция многих СМИ, создающих отрицательный образ России, вписывается в контекст мировой политики, связывается с попытками построения однополярного мира.*

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: *американские президенты; предвыборные кампании; политический дискурс; медиадискурс; словацкие СМИ; средства массовой информации; образ России.*

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРЕ: *Сипко Йозеф, профессор, доктор, кандидат филологических наук, Философский факультет, Институт русистики, Прешовский университет; 08005, Словакия, Прешов, Важечка, 14; e-mail: jozef.sipko@unipo.sk.*

1. Введение

Американские президентские выборы и предшествующая им предвыборная кампания вызывают большой интерес во всем мире. В 2016 г. предвыборная кампания длилась полтора года, и на последнем, заключительном ее этапе проходили **острые дебаты** между Хиллари Клинтон — кандидатом от Демократической партии и Дональдом Трампом (от Республиканской партии). Во время их словесных поединков, по регулярным опросам и по прогнозам специалистов, лидировала Клинтон с отрывом в 10 %, а то и больше. Трамп обратил на себя внимание целым рядом радикальных заявлений в адрес конкретных групп людей, что послужило поводом для острой критики в его адрес со стороны многих СМИ и видных деятелей в США и других странах. В данном материале внимание обращено главным образом на ведущие словацкие СМИ и то, как они интерпретировали указанные события. В центре внимания находится **русская тема**, т. е. конкретные ассоциации, связанные с **Трампом и Россией.** Внимание к подобной тематике базировалось на том, что Трамп в своих публичных выступлениях говорил о России и ее президенте относительно корректно, что считалось необычным, поскольку большинство его выступлений были очень экспрессивны. При этом в прессе подчеркивалось, что президентская предвыборная кампания 2016 г. была в истории США самой отвратительной:

***Ядовитая** американская **кампания** шокирует не только избирателей* (S. 8.11.2016).

Этот остро отрицательный тон закономерно отразился при обсуждении всех тем, в том числе и рассматриваемой русской темы.

2. Трамп и Россия

Одной из центральных тем всей предвыборной кампании, как отмечено выше, была **Россия**, ее оценки, перспективы будущих отношений между США и Россией, Россия и Запад, Россия и Прибалтика, Украина и др. В этом плане Трамп несколько раз высказался сдержанно и в некотором смысле положительно, что на фоне острых антироссийских заявлений Клинтон и некоторых других представителей США и Запада выглядело как почти что дружеское отношение Трампа к России и ее президенту Путину. Одной из подобных тем, в связи с которыми в постсоветские годы критикуется Россия, является **Прибалтика**, и в данном контексте Трамп заявил:

*Из-за **Эстонии** мы не начнем войну против **России.***

Отдельные корректные заявления Трампа относительно России были в центре внимания СМИ и общественности во время всей предвыборной кампании. Они считались иногда проявлением почти что его дружественных чувств к России, что высокопоставленному политику США совершенно не подходит:

*Его **комплименты** в адрес **России** в американской политике беспримерны* (P. 20.10.2016).

Подобные заявления послужили для многообразных, в первую очередь отрицательных, оценок Трампа, и его противники намеревались скомпрометировать респуб-

© Сипко Й., 2017

ликанского кандидата за якобы положительное отношение к России. Высказывались в том числе даже невероятные гипотезы и утверждения о сотрудничестве между Трампом и Путиным:

Связь** между влиятельным окружением **Путина** и штабом **Трампа (S. 8.11.2016).

Указанная *связь Путина и Трампа* стала считаться в антироссийских кругах почти что реальным фактом. Это еще больше повышало степень отвержения республиканского кандидата в президенты США значительной частью СМИ и общественности. А если к тому же *союзник* Трампа Путин наделен самыми отвратительными качествами, то его неприемлемость как президента США должна казаться естественной:

*Если в эту картину добавим **сумасшедшего из Кремля**, то риск, связанный с Трампом, приобретает конкретные очертания* (S. 8.11.2016).

В этом контексте путинско-трамповских сопоставлений неудивительно, что появились даже невероятные оценки фигуры самого Трампа. В одном из таких материалов высказывала свои соображения даже живущая ныне в США дочь Н. С. Хрущёва [Khrushchova 2016: 40—41], которая усмотрела у Трампа и Путина одни и те же отрицательные качества:

*В США тоже есть свои **Путины.** Большая **ложь**, которая так легко дается **Путину**, сегодня является ключевым элементом президентской кампании **Трампа*** (T. 2016.42).

Антироссийские авторы отмечали и другие общие черты между Россией при президенте Путине и Америкой при потенциальном президентстве Трампа. В этом контексте упоминалось богатство **миллиардера** Трампа и богатство российских **олигархов**, которые поддерживают Путина:

*Следующая черта России — власть **олигархов*** (T. 2016.42).

Трамп изображался не только как союзник Путина, но еще и как человек, который будет зависеть от президента России. В таком случае заслуживают критику все, кто поддерживают Трампа, в том числе и высокопоставленные политические деятели в Америке, поскольку у президента США будет *ядерный чемоданчик:*

*Определенной части американских правых не мешает, что она готовится одолжить **ядерный чемоданчик полезному идиоту Путина*** (P. 8.11.2016).

Россия в словацких прозападных СМИ характеризовалась как страна, опасная и для нас, как **агрессор.** По сути дела, это продолжение антироссийской пропаганды прошлых периодов. В особенности для прозападных кругов опасной представляется **российская пропаганда**, с которой необходимо вести бескомпромиссную борьбу, так как она распространяет *ложь* по всему миру:

*Пока правда обуется, то **ложь** три раза облетит землю* (S. 26.10.2016).

В этом контексте острая критика направлена также против **словацкого** правительства Р. Фицо, который считается сторонником России, и за это он удостоен самой острой критики [Сипко 2016]. Известными стали его открытые заявления такого толка:

***Санкции** против России **бессмысленны**, и надо их отменить.*

С точки зрения некоторых журналистов, словацкое правительство ничего не предпринимает против российской пропаганды [Kopcsay 2016: 10], которая считается опасной. Более того, распространялись сведения, что в эту президентскую кампанию в США включилась также Россия на стороне Трампа. Такие утверждения были призваны снизить его шансы на победу. Особой темой в этом контексте стали **российские хакеры:**

*От расистских обид до российского **хакерства*** (S. 8.11.2016).

Россия, таким образом, в связи с американской предвыборной кампанией была показана как активный ее участник, естественно, на стороне Трампа. Это относилось не только к *российским хакерам,* но также к российской власти, и в этом плане высказывались даже невероятные предположения:

***Русские** намерены менять результаты американских выборов* (S. 7.11.2016).

Россия не только симпатизировала Трампу, но, по мнению некоторых авторов, прямо оказывала влияние на ход предвыборной кампании [Eritous 2016: 8] и, по всей вероятности, добилась некоторых успехов:

***Русские** поставят выборы под сомнение. Они кое-чего уже добились, ослабили позиции Клинтон* (S. 7.11.2016, s. 8).

Агрессивность России стала основной темой в рамках негативного изображения данной страны. На этом фоне выдвигалась идея о том, что Европа должна самым тесным образом сотрудничать с США, повышать военный бюджет, а это будет возможно только при победе Клинтон. Вместе с тем требуется создать общие военные части на государственной границе с Россией:

*НАТО создает батальоны на **Востоке*** (P. 27.10.2016).

Только в очень редких случаях встречались публикации, в которых высказывались **трезвые** и относительно объективные оценки отношений между Россией и Европой. Обе стороны должны сотрудничать, поскольку это в их жизненных интересах:

*Позаботится ли Европа о своей **безопасности?** ЕС и Россия осуждены на сотрудничество. Пользу принесет **партнерство ради мира на нашем континенте*** (S. 27.10.2016).

Но таких высказываний было мало. Разнообразные политические события часто описывались с ассоциативными негативными отсылками к России, ее прошлому и многочисленным аспектам российской действительности. Как правило, такие ассоциации связывались с **советской** эпохой, политическую линию которой якобы продолжает и современная Россия. Так, в Чехии не была вручена награда человеку, племянник которого как министр культуры встретился с тибетским далай-ламой. Чешский президент М. Земан это посчитал шагом, направленным против государственных интересов Чехии. Один из критических комментариев гласил:

*Это оргии **большевистского** бесстыдства* (S. 27.10.2016).

Та же самая ситуация, связанная с государственными наградами в Чехии, послужила поводом для критического упоминания не только России, но и Китая. И все, кто не относится к этим двум странам критически, заслуживают сурового осуждения, потому что они *склоняются* перед Россией и Китаем:

*Необходимость склоняться перед **Китаем и Россией*** (S. 7.11.2016).

Советские реминисценции с однозначными отрицательными ассоциациями являются составной частью негативного образа современной России на протяжении всей постсоветской эпохи. Иногда советскую коммунистическую идеологию ставят в один ряд с фашизмом:

*Между **свастикой и серпом с молотом** необходимо поставить знак равенства* (S. 7.11.2016).

(В этом контексте представляет интерес указание на объединение советской и фашистской символики в националистическом дискурсе современной России. М. Р. Бабикова [Бабикова 2016] приводит примеры презентации визуальных образов Третьего рейха в среде сторонников Национал-большевистской партии, символом которой являются *свастика и серп с молотом*.)

На основе массированной антироссийской пропаганды складывалось мнение, что победа Трампа будет для России выгодной, о чем регулярно писали и в российских СМИ, где Клинтон изображалась как политический деятель, который очень критически настроен против России:

***Хиллари Клинтон** будет раздувать **войну**. С Трампом есть шанс мировой войны избежать* (ЛГ. 2016.3б, ак. Глазьев).

Одним из проявлений антироссийской тенденции в значительной части прозападных политических комментариев прессы является обращение к **украинской** проблеме. Запад и его сторонники однозначно обвиняют в этом кризисе Россию. В результате соответствующие события воспринимаются как главный фактор в отношениях между Россией и США:

*Майданный тренд на **Украине** — использовать и презирать одновременно. Это война Америки против России, не война России с Украиной* (ЛГ. 2016.3).

Тема Украины, таким образом, стала очередным поводом заявить о победе Клинтон, поскольку Трамп, по ряду версий [Štrba 2016], Украине не поможет, и она окажется в очень опасном положении:

*На **Украине** умирают люди* (S. 20.10.2016).

3. После выборов

Во вторник 8 ноября 2016 г. прошли президентские выборы в США. Общим местом стало мнение о неожиданности их результата, поскольку, согласно многочисленным опросам и аналитическим исследованиям, должна была победить Клинтон. На первый взгляд, результаты американских президентских выборов действительно оказались неожиданными, но при более подробном анализе ситуации всё выглядело совершенно по-другому. Можно было обратить внимание на роль СМИ, которые в большинстве своем всё время подчеркивали перевес Клинтон над Трампом. После выборов стало ясно, что СМИ серьезно **манипулировали** общественным мнением; внимательному наблюдателю становится очевидным, что подобные манипуляции характерны не только для американской предвыборной кампании. Значительная часть общества сильно сомневается в объективности современных СМИ. Показательной была в этом плане «информация» на одной из главных улиц нашего города Прешова, где на таблице, предназначенной для меню, приводилось сообщение, основанное на языковой игре с участием слова *трампоты — заботы:*

*В США сняли новый фильм — „**Трампоты** пани Хилляриовой“.*

Тем самым в смеховом жанре была показана разница между здравомыслящими людьми, внутренне свободными, и официальными представителями политической и медийной власти. В большинстве словацких СМИ явно выражалось мнение о том, что победа Трампа представляет собой опасное явление для демократии и вообще для человечества.

4. Трамп опасен

Некоторые заголовки словацких СМИ авторы писали в истеричном тоне, трактуя победу Трампа как большое несчастье, которое постигло не только Америку, но и весь «свободный мир». Типичным в этом отношении был такой заголовок:

***Трамп** победил Америку* (S. 10.11.2016).

Этот же лейтмотив проявился в метафоре, в рамках которой Трамп предстает как стихийное бедствие, причем, по всей видимости, актуализируются многие острые выступления Трампа, сделанные еще до выборов и не только в адрес Клинтон. Республиканец действительно выглядел часто как

***Ураган** Трамп* (P. 10.11.2016).

Разные формы удивления, высказывавшиеся в отдельных оценках президентских выборов в США, сменились резко отрицательной критикой Трампа, которая иногда полностью лишена рационального зерна, а скорее выражает личное огорчение некоторых авторов, которые результаты выборов посчитали за великую беду для «свободного и демократического мира»:

Захватчик (S. 10.11.2016).

5. И опять Россия виновата

Значительная часть комментариев к результатам выборов опять же отсылала к **российской теме,** в контексте которой делались прогнозы о том, какими будут отношения между Россией и США при президенте Трампе. Имелись в виду конкретные заявления Путина и Трампа, сделанные еще до выборов, не содержавшие взаимной критики, что словацкие западники принимали почти *со слезами на глазах:*

Трамп и Путин** во время предвыборной кампании обменивались **комплиментами (S. 10.11.2016).

Аналогичные комментарии говорили о том, что Путин и Трамп не только не будут соперничать, но даже станут тесно сотрудничать [Raganová 2016: 8], и в этой новой ситуации победителем будет однозначно Путин:

Путин** теперь получил сильного **союзника (S. 10.11.2016).

В связи с российскими ассоциациями частой была тема **безопасности** в Европе, в частности в ее восточной части, особенно в **Прибалтике и на Украине.** Антироссийские авторы отмечали, что данный регион после победы Трампа может стать более опасным. И в данном случае явно прослеживается тот же мотив *близости Путина и Трампа*:

*Самыми главными проигравшими из-за голосования за Трампа являются **Украина, Восточная Европа и страны Балтии*** (S. 10.11.2016).

Прибалтика, по этим авторам, при президенте Трампе будет находиться в опасности, если учесть некоторые его заявления еще до выборов (см. выше). Именно этот мотив российской опасности и определенного равнодушия Трампа к судьбе восточноевропейских стран повторялся до выборов и после них:

***Прибалтийские государства** обеспокоены заявлениями **Трампа**, по которым помощь НАТО не будет автоматической* (S. 29.11.2016).

Ослабление НАТО представляет собой очередную тему в рамках материалов с отрицательной оценкой победы Трампа, и данный факт непосредственно касается также Словакии, правительство которой часто критикуют за то, что оно не увеличивает свой военный бюджет. В этом, естественно, тоже чувствуется рука Москвы:

Российская пропаганда** со своей машиной **троллей**, бывших кагэбэшников и других агентов будет делать всё для того, чтобы поставить под сомнение наше членство в **НАТО (S. 10.11.2016).

Аналогичную тему поднимали в российских СМИ, где обращалось внимание на то, как положение Украины после победы Трампа интерпретируют отдельные политики на Западе. Например, бывший американский посол в России Макфол прямо после выборов заявил:

***Украина** стала главным проигравшим в этих выборах* (PB. 2016.11).

Украинская тема по понятным причинам не могла остаться без внимания во время предвыборной кампании и после выборов. Чаще всего повторялась мысль о том, что Трамп не будет поддерживать Украину так, как это было в предыдущем периоде при президенте Обаме, и Украина останется под угрозой России [Latta 2016: 27]:

***Трамп** не понимает, для чего нужна **Украина** Соединенным Штатам* (автор цитирует украинского политолога Бондаренко) (P. 22.11.2016).

P. Schutz [Schutz 2016: 12] убежден даже в том, что в новой обстановке произойдет разделение **сфер влияния** так, как это было в советскую эпоху и во время холодной войны, и, таким образом, страны, которые были в советской сфере влияния, опять попадут в опасное положение и окажутся в российской сфере влияния:

*Речь не только о Путине, с которым, по всей видимости, Трамп намерен **восстановить сферы влияния**, которые были до 1989 г. Если бы я жил в Риге, Таллине или в Вильнюсе, то собирал бы чемоданы* (S. 10.11.2016).

Сферы влияния России и США, по отдельным комментариям, отсылают к советскому периоду истории, черты которого, по мнению ряда авторов, опять вернутся в мировую политику в связи с победой Трампа. В некотором смысле для союзников США настанут времена еще хуже, поскольку Трамп намерен проводить политику изоляционизма, что будет для Европы очень опасно. В этой связи высказываются серьезные сомнения:

Оставит ли Трамп Европу и разделит ли он ***сферы влияния с Путиным*** (T. 2016.27).

Односторонние суждения иногда выражают абсурдные идеи. 25 ноября 2016 г. умер Фидель Кастро. Кроме целого ряда обзорных статей со всесторонней оценкой его деятельности появились также публикации, в которых данное событие связывалось опять же с Трампом и Россией [Štrba 2016: 6]. Ассоциативная **кубинско-российско-трамповская** связь привела даже к следующему оригинальному умозаключению:

Аналитики теперь часто (sic! — *Й. С.*) *думают над тем, как бы закончился ракетный кризис на Кубе, если бы в Белом доме сидел* ***не Кеннеди****, но, например,* ***Трамп*** (S. 29.11.2016).

Так и хочется этим *аналитикам* подсказать, что Трампу в октябре 1962 г., во время Карибского кризиса, было 16 лет…

6. Всё может быть по-другому

Появились и совершенно другие оценки [Drábek 2016: 4], авторы которых видели ближайшее будущее российско-американских отношений более-менее **взвешенно**, без коренных изменений, но также и без лишнего напряжения:

Трамп не будет ***куклой*** *Путина* (P. 11.10.2016).

Подобные позиции высказывались также в российских СМИ, в которых отдельные авторы давали трезвые и даже сдержанные оценки Трампа. В то же время на сайте «Русская весна» появилось интервью с патриархом американской политики 94-летним Генри Киссинджером. Журналистами подчеркивались его слова о необходимости взаимного уважения и **равновесия** между Россией и США. Представляется очень интересным, что Киссинджер воспринимает русских через русскую классическую литературу:

Чтобы понять Путина, надо читать ***Достоевского****, а не Mein Kampf, — Генри Киссинджер. Россия ищет признания как великая держава. Как равный, а не как проситель в системе, спроектированной Америкой* (PB. 2016.11).

По всей вероятности, именно к такому миру должны стараться прийти ответственные политики.

7. Заключение

Некоторое время после распада СССР казалось, что мир будет всё-таки развиваться, в отличие от предыдущей эпохи, путем сотрудничества, без напряжения, и холодная война останется окончательно в прошлом. Еще в начале 1990-х гг. не наблюдалось никакой конфронтации между Россией и Западом. Оказывается, что одной из главных причин такого состояния была геополитическая слабость России. США и НАТО в те годы включили в сферу своего влияния Восточную Европу и даже бывшую территорию СССР. Варшавский договор перестал действовать, и в НАТО приняли бывших союзников СССР. В те же самые годы США и западные союзники бомбили Югославию, Ирак (под предлогом, что там существует оружие массового уничтожения), Афганистан и стали мировым гегемоном в так называемом **однополярном мире.** Стало очевидным, что они не остановятся на достигнутом. События на Украине это однозначно подтвердили: даже западные журналисты заметили в столице Украины высших представителей ЦРУ. **В новой обстановке Россия стала возвращаться в мировую политику**, и этот факт можно считать главной причиной нынешнего напряжения. Не стоит особого труда заметить, что любое политическое событие в современном мире регулярно оценивается СМИ с созданием **отрицательного образа России.** То, что прозападные авторы высказывают антироссийские оценки по любому поводу, приводит даже к парадоксам. При этом создаются даже абсурдные мыслительные конструкты, в которых Россия предстает как агрессор, который угрожает миру. Освещение американских президентских выборов полностью подтвердило эту антироссийскую оценочную тенденцию. Ассоциативная связка «американские президентские выборы — Трамп — Россия — зло» представляла одну из главных содержательных и оценочных линий. В полной мере проявляется несвобода «свободных» СМИ. И что больше всего вызывает тревогу, так это **ненависть** «свободолюбивых» авторов (*сумасшедший из Кремля, идиот Путина, захватчик*), которая самым тесным образом смыкалась с ложью и враждой, когда Трампа представляли как союзника и даже друга Путина. А ведь в конце концов одна из ценностей, часто провозглашаемая в качестве западной, формулируется так:

Свобода, равенство, братство.

Это оказывается пустым лозунгом, если обратить внимание на общую картину во многих современных СМИ, в которых почти нет места для отображения положительных характеристик некоторых объектов.

ИСТОЧНИКИ И СОКРАЩЕНИЯ

1. P — Pravda.
2. S — Sme.
3. T — Týždeň.
4. ЛГ — Литературная газета.
5. РВ — Русская весна. URL: http://rusvesna.su.

ЛИТЕРАТУРА

6. Бабикова М. Р. Прецедентные визуальные образы Третьего рейха: варианты презентации в националистическом дискурсе // Политическая лингвистика: проблематика, методология, аспекты исследования и перспективы развития научного направления : материалы Междунар. науч. конф. — Екатеринбург, 2016. С. 17—20.
7. Запорожец Н. До последнего украинца // Литературная газета. 2016. № 39. С. 3.
8. Сипко Й. Образ России в современной Словакии // Политическая лингвистика: проблематика, методология, аспекты исследования и перспективы развития научного направления : материалы Междунар. науч. конф. — Екатеринбург, 2016. С. 187—190.
9. Drábek I. Trump nebude Putinovou babkou // Pravda. 2016. 10.11. S. 4.
10. Eritous A. Rusi spochybnia voľby // Sme. 2016. 7.11. S. 8.
11. Julian J. Postará sa Európa o svoju bezpečnosť? // Sme. 2016. 27.10. S. 11.
12. Khrushchova N. Trump ruskýmiočami // Týždeň. 2016. № 42. S. 40—41.
13. Kopcsay M. Prikrčení pred Ruskom // Sme. 2016. 26.10. S. 10.
14. Latta B. Ukrajina je ako kufor bez rúčky // Pravda. 2016. 22.11. S. 27.
15. Matišák A. NATO skladá prápory na východe // Pravda. 2016. 27.10. S. 27.
16. Nicholson T. Jedovatá americká kampaň šokuje nielen voličov // Sme. 2016. 8.11. S. 11.
17. Raganová K. Putin teraz získal veľmi silného spojenca // Sme. 2016. 11.10. S. 8.
18. Schutz P. Votrelec // Sme. 2016. 10.11. S. 12.
19. Štrba P. Na Ukrajine zomierajú ľudia // Sme. 2016. 20.10. S. 8.
20. Štrba P. Fidelova Kuba mohla spustiť jadrovú vojnu // Sme. 2016. 29.11. S. 6.

J. Sipko
Prešov, Slovakia

THE IMAGE OF RUSSIA IN THE LIGHT OF AMERICAN PRESIDENTIAL ELECTIONS (BASED ON SLOVAK MASS MEDIA)

ABSTRACT. *The paper analyzes representation of American presidential electoral campaign of 2016 in Slovak mass media; special attention is paid to the references to the topics of Russia in connection with these elections. Such references are caused by the fact that D. Trump was rather tactful when speaking about Russia, which was especially obvious when compared to the statements of negative expressive coloring made by this Republican candidate about some other topics. Trump's moderate rhetoric towards Russia, which was different from that of the Democratic Party, was considered by some journalists as a proof of secret cooperation between Trump and Putin, similarity of economic and political views of the two politicians, and Trump's wish to bring the similar oligarchical control as exists in Russia. The topic of Trump's support by Russia stimulated anti-Russia propaganda in mass media. Mass media called the elections result unexpected, which proved that mass media manipulated mass consciousness during the campaign. This gave rise to lack of trust to the information given by mass media. Media articles underlined that Trump's victory is advantageous for Putin, spoke about the danger for European security, especially for the security of Eastern Europe, the Baltic States and Ukraine. At the same time there were a number of carefully worded articles that encouraged balance of the powers in the international political arena. In conclusion, anti-Russia tendency of mass media that create negative image of Russia fits in the context of international politics aimed at establishment of one-polar world.*

KEYWORDS: *American presidents; election campaign; political discourse; media discourse; Slovak mass media; mass media; the image of Russia.*

ABOUT THE AUTHOR: *Sipko Joseph, Professor, Doctor, Candidate of Philology, Faculty of Philosophy, Institute of the Russian, Ukrainian and Slavic Languages, University of Prešov, Slovakia.*

REFERENCES

1. P — Pravda.
2. S — Sme.
3. T — Týždeň.
4. LG — Literaturnaya gazeta.
5. RV — Russkaya vesna. URL: http://rusvesna.su.
6. Babikova M. R. Pretsedentnye vizual'nye obrazy Tret'ego reykha: varianty prezentatsii v natsionalisticheskom diskurse // Politicheskaya lingvistika: problematika, metodologiya, aspekty issledovaniya i perspektivy razvitiya nauchnogo napravleniya : materialy Mezhdunar. nauch. konf. — Ekaterinburg, 2016. S. 17—20.
7. Zaporozhets N. Do poslednego ukraintsa // Literaturnaya gazeta. 2016. № 39. S. 3.
8. Sipko Y. Obraz Rossii v sovremennoy Slovakii // Politicheskaya lingvistika: problematika, metodologiya, aspekty issledovaniya i perspektivy razvitiya nauchnogo napravleniya : materialy Mezhdunar. nauch. konf. — Ekaterinburg, 2016. S. 187—190.
9. Drábek I. Trump nebude Putinovou babkou // Pravda. 2016. 10.11. S. 4.
10. Eritous A. Rusi spochybnia voľby // Sme. 2016. 7.11. S. 8.
11. Julian J. Postará sa Európa o svoju bezpečnosť? // Sme. 2016. 27.10. S. 11.
12. Khrushchova N. Trump ruskýmiočami // Týždeň. 2016. № 42. S. 40—41.
13. Kopcsay M. Prikrčení pred Ruskom // Sme. 2016. 26.10. S. 10.
14. Latta B. Ukrajina je ako kufor bez rúčky // Pravda. 2016. 22.11. S. 27.
15. Matišák A. NATO skladá prápory na východe // Pravda. 2016. 27.10. S. 27.
16. Nicholson T. Jedovatá americká kampaň šokuje nielen voličov // Sme. 2016. 8.11. S. 11.
17. Raganová K. Putin teraz získal veľmi silného spojenca // Sme. 2016. 11.10. S. 8.
18. Schutz P. Votrelec // Sme. 2016. 10.11. S. 12.
19. Štrba P. Na Ukrajine zomierajú ľudia // Sme. 2016. 20.10. S. 8.
20. Štrba P. Fidelova Kuba mohla spustiť jadrovú vojnu // Sme. 2016. 29.11. S. 6.

Статью рекомендует к публикации д-р филол. наук, проф. А. П. Чудинов.